Die Übersetzungen wurden gefördert im Rahmen

des Landesprogramms „KOMM-AN NRW“.



## Памятка по основаниям для требования компенсации

## расходов на проезд школьников

Ганзейский город Херфорд имеет обязательства по содержанию учебных заведений и в соответствии с Положением о компенсации расходов на проезд школьников земли Северный Рейн-Вестфалия принимает на себя расходы на проезд школьников до школы при наличии определенных оснований.

Как правило, это происходит путем выдачи месячных школьных проездных билетов, дающих право проезда на местном общественном транспорте.

При использовании частных транспортных средств (в том числе при объединении нескольких лиц в группы для совместных поездок) возможна выплата компенсации за проезд по маршруту (по километражу) в том случае, если при этом, кроме прочего, пересекается установленная граница отдаления школы и не используется школьный проездной билет. Размер такой компенсации не должен превышать максимальную стоимость месячного школьного проездного билета (в наст. время 56,90 евро в районе Херфорда).

**Основания для требования компенсации:**

В соответствии с Положением о компенсации расходов на проезд школьников основание для компенсации появляется в том случае, если расстояние до ближайшей школы соответствующей формы обучения превышает следующие значения:

**- начальная школа (классы 1–4) больше 2 км**

**- средняя школа I (классы 5–10) больше 3,5 км**

**- средняя школа II (классы 11–13) больше 5 км
(в гимназиях с 2012/2013 классы 11–12)**

При этом необходимо учитывать, что исходить всегда следует из ближайшей школы выбранной формы обучения при наличии в ней мест, даже если ребенок посещает более отдаленную школу.
Если жестко определены зоны приписки к конкретной школе, то согласно постановлению ближайшей школой считается та, в зоне приписки к которой проживает ребенок. Обращаем внимание на то, что при этом не играют роли последовательность уровней владения иностранным языком и программа выбранной школы. Решающее значение имеет только форма обучения.

За основу для расчета расстояния до ближайшей школы берется кратчайший приемлемый пешеходный маршрут. Он рассчитывается официально и при определенных обстоятельствах может отличаться от прочих используемых маршрутов на легковом автомобиле.

Если указанные выше диапазоны отдаленности школы не достигаются, основание для требования компенсации расходов на школьный проездной билет отсутствует.

**Исключения:**

Исключением для наличия оснований для компенсации расходов на проезд школьника является ситуация, когда ребенок не может самостоятельно добираться до школы в силу не являющихся временными ограничений его физических возможностей. Не являющимся временным ограничением физических возможностей считается ограничение, которое длится более 8 недель.

В таком случае необходимо предоставить медицинскую справку,в которой разъясняются **продолжительность и вид ограничения физических возможностей.** Помимо этого, необходимо учитывать, что в таком случае строго необходимо использовать транспортное средство. Если период ограничения физических возможностей превышает длительность учебного года или это ограничение является длительным, то медицинскую справку необходимо предоставлять заново каждый учебный год. Обратите внимание на правильную форму бланка «врачебного заключения». Вы сможете получить его в школьном секретариате.

**Процедура (как подать заявление):**

* все бланки заявлений вы можете получить в школьной канцелярии, некоторые из них можно найти на веб-сайте ганзейского города Херфорд;
* полностью заполненное заявление необходимо отнести в школьную канцелярию;
* проверкой заявления занимается Отдел образования и спорта ганзейского города Херфорд;
* при наличии оснований для требования компенсации проезда:
1. ваш ребенок получает школьные проездные билеты в канцелярии школы;
2. в уже начавшемся учебном году (в случае переезда, смены школы и т. п.) билеты заказываются, а на переходный период вашему ребенку выдается т. н. временная карта на проезд до школы, которую по истечению периода необходимо сдать обратно в канцелярию школы (период использования составляет 7 дней, в случае утраты взимается компенсация в размере 40 евро);
* при отсутствии оснований для требования компенсации проезда вы получаете письменное решение об отклонении заявки.

**Компенсация расходов на проезд:**

* Расходы на проезд компенсируются только задним числом
* Заявление на компенсацию подается в школьный секретариат
* Билеты необходимо наклеить на лист формата А4, компенсируется стоимость только предоставленных билетов
* При использовании легкового автомобиля или велосипеда необходимо четко указывать, в какие дни использовались эти виды транспорта

Если у вас есть вопросы, касающиеся компенсации расходов на проезд школьникам, вы можете обратиться в Отдел образования и спорта города Херфорд.

Получите всю подробную информацию, чтобы в дальнейшем у вас не возникло дополнительных расходов, которые нельзя возместить.

Контактное лицо для получения справок по телефону:

г-н Крихель Тел.: 05221/189-646

Информацию о видах проездных билетов от автобусного предприятия BVO вы можете получить на сайте [*www.teutoowl.de*](http://www.teutoowl.de).